加拿大 庚利公司國貨商場 雲高華
GANGLEY TRADING LIMITED
280 East Pender Street
Vancouver 4. B. C., Tel. MU. 4-7931

雲高華埠 元豐有限公司
YUEN FONG CO. LTD.
電話 MU 3-6858 MU 3-6859
242 E. Pender St. Vancouver 4, B.C.

國信公司國貨商場
TRANS-NATION EMPORIUM, LTD.
89- E. Pender St. Phone: MU. 1-6023
Vancouver 4. B.C. MU. 3-3422
MU. 3-8932

新到
花旗參大量供應
分甲乙丙丁四種
正庄天字廿枝高麗參
各種藥材補品

新辦到
大補品
人參露
每日飲幾次方便好用
功効：開胃消食
補血行氣
七安士罐鷄汁雪蛤膏
滋補養顏歷爲帝皇御用補品
用以供餐香滑可口好食利便
用時將一罐加湯水三倍一滾
便可供食

獨家首次選辦：
蘇炸龍鬚魚 梅林鳳尾魚 梅州蜜柑菓 蜜味枇杷菓 糖水楊梅菓 梅林麼菇菓 珠江草菇菓 甜嫩鮮筍菓 番茄松花魚 紅燒黃日魚 茄汁比目魚 梅林刀豆
豉油海螺 酥炸鮮蠔 番茄燒鯉魚 紅番青魚 番茄燒鯉魚 紅番茄燒參魚 番茄烤鯽魚 葱燒草魚 油炸蒸蝦 清水明角 蜜味甜桃梨 天津雪菱 波蘿菓醬 楊梅菓醬 枇杷菓醬 龍眼菓醬 蜜柑汁 荔枝汁 波羅汁

珍貴貢品 雪蛤膏
滋補妙品 銀耳羹
清香可口冷熱可食
品質優美 規格標準

◎雲埠達權社通告

茲通告事 本社關於徵收年費案。經於元月十日首次職社員大會議決。由元月一日起至六月三十日止。社員繳納年費。可享優先權利。折半徵收。但由吉月一日后則要照足數繳納。并公選趙偉常、陳宜談、二君爲催收員在案。凡我男女社員。請將年費交與趙、陳、二君。或書記陳文彬君接收便妥。此佈

社長司徒捷予
書記陳文彬

中華民國四十八年元月廿九日

和睦社電聯國停止核彈試驗

雲訊。和睦社電聯合國裁軍會。請求立刻停止核彈之試驗。該社星期日。於西十三街之基督社會教堂聚會。決定要求各國。立刻停止核彈之試驗與製造。並將以前用於製造該等武器之款項。經聯合國以救助世界各落後國家。

西四街失竊

雲訊。西四街二千九百五十五號之超價商店。上星期五。被窃賊光顧。盜去大量之香烟與小量糖果。計損失達一千一百九之多云。

裸體男子偷窺婦人

雲訊。星期日下午十時四十分。結士蘭羅出現裸體之偷窺者。據云有一家庭主婦。正坐於其家中。忽見窗外有一裸體之男子。正向窗內偷看。伊乃驚呼其夫。該裸體者。於是乃逃去云。

人權委會開會討論房屋問題

雲訊。雲埠勞工會及卑詩省勞工會。昨十二日上午九時卅分至下午六時。假座雲埠基督教青年會行第九屆人權討論大會。目的爲採取公共教育方法。以防對待種族歧視。亞拉不打省移民兼籍民部官員華割葛。且在宴會中發表演說。該部駐雲埠聯絡官白洛博士。介紹主演者。雲埠市長代表市參再韋路愼致辭。雲埠中華總會館常委黃文甫答謝。該會主持人甚多。華裔人士主講者。有片打實業公司梁春廣夫人。出席之華人代表甚多。除梁春廣夫婦外。并有雲埠中華總會館黃文甫。林岳鋆。雲東區華人業主會孫垣。林普聰。黃一平。雷莊等。各人分別在各小組會議中。指控雲埠市政府市務繁榮。拆屋改區計劃之不妥。且有歧視華人業主之嫌。因爲此舉。比中國大陸中共施行人民公社之制度比較還差。因人民公社中。人民一同工作。一同食飯。一同睡眠。大家有工做。吃飯不要錢。不憂失業。但此拆屋改區計劃。使華業主將有無家可歸。會形成失業及社會各種困難之問題發生。請求該會設法協助。求省府訂定法案。反對歧視及偏見。推進公共教育。各人并報告僑報對反歧視。反偏見。已盡過很大之力量。協助宣傳甚多。爲求文化交流。業主明瞭市政。拆屋改區繁榮計劃。且已經在華字報刊登過。下午三時。各人飲咖啡後。乃觀看電影。隨作研究工作總結論。各人均認爲應訂立反歧視法例云。

雲埠建屋落後

雲埠太陽報訊。市長昨聲言謂本市平民屋建造計劃。遠落東部各城市之後。渠曾因出席加拿大市長聯會而往多。滿。柯等東部城市作十日遊。故有所感而言云。

林岳鋆君定期遊埠研究僑情

雲訊。華計表年報人林岳鋆。爲本省報界公會會員。現應接加拿大民族報界公會移民兼籍民部之函。催促。往出席加中宛地跡埠舉行之第一次全國代表大會。該會名譽主席移民兼籍民部長花顧魯夫人。亦將赴會主持會議。林君此次順因出席會議之便。將經各埠攷察僑務。及有關移民等事。除研究加拿大各地情形外。並徵求各界意見。以求呈請加政府。改善對華移民及各項待遇。爭取各民族移民平等。各民族僑教發展與民主自由力量之團結。發揚加拿大國策。各界人士。對有關移民籍民問題。詢問之函件。林君於返埠後。當即一一函覆。以利辦理。

林君定期於四月十四日下午八時。乘加拿大太平洋鐵路公司火車離埠。攷察各埠僑情云。

烟仔價錢增加

雲訊。雲埠街角商店香烟價錢。現已開始起價。每包約增兩仙或三仙。此實亦由於買賣稅增加直接之原因。

安且由省一位酒公司之發言人宣稱。買賣稅增加。酒價不會受到影响。但每樽價錢。約增二毛及七毛左右。要視何種商標之酒而定云。

偷白鴿犯被捕

雲訊。雲埠警察。昨破獲捕捉白鴿黨徒。捕捉工作時間。經達六小時之久。此案破獲。初時爲十街東一四〇三號列治堡報告警局者。偷白鴿犯。將被警方傳訊云。

一洗衣館被劫

雲訊。雲埠四街西五號先鋒沈衣館夾萬。昨被匪徒所擄去。而偷去欵項達一千五百元。

據該公司發言人宣稱。匪徒如何能進入該處。實爲莫明其妙。匪徒必曾自携開夾萬之器具。到該公司打劫。將夾萬擄開云。

子被送頑童院母親自殺不遂

雲訊。一名年三十九歲之雲埠婦人。昨因其子被派遣往頑童院而擬自殺。她幸能被及時獲救。現在雲埠公醫院療治。傷勢尚好。

其子年十三歲。因犯偷竊罪。而被送入雲埠華島布蘭南湖頑童院云。

匪劫酒家不遂

雲訊。匪徒曾打劫雲埠佐治街西一四五〇號佐治大旅館殖民地大酒家。該酒家爲市參事所開設。但賊匪却未有取得任何之欵項。

此事發生時。爲昨週末云。

百代金融有限公司
PATHAY FINANCE CO. LTD.
103 E. Pender St.,
Vancouver, 4. B. C. MU. 3-1724
專營銀業 投資證券 僑胞購買 高樓大廈 新舊汽車 保險抵押 生利息低 揭款項 電器傢俬 手續簡便 不論多少 僑胞眷屬 均蒙優待 表歡迎

加拿大雲哥華
中國企業有限公司 CHINA INDUSTRIAL LTD. PHONE MU. 5-7723 258 EAST PENDER STREET
嘉敦旅店 HOTEL GARDEN PHONE MU. 1-0647 258 EAST PENDER STREET VANCOUVER 4, B. C. CANADA
承辦各國著名工業製造商品信託保管附項計劃投資事業專爲僑胞服務
雪根故
華匠最大旅店煖氣冷熱水喉業修設備齊全房間光線通爽特別招呼安富
嘉敦旅店新店電話 MU 2-9647

美寶 女界美容院
喜市東定街門牌九號
電話 MU. 3-6415
全部新式電髮儀器 冷熱氣機
美容專家精工妙法 電話預約保證滿意

○餐室平賣
本餐室生意及地位好。華人獨市。因同伴困難。願平價出讓。如意者速來面議。
Capitol Coffee Bar, Box 611, Vegreville, Alta. Phone 2008
吸步佐餐室主人啓

雲埠民治黨支部通告
大放洪門 紀念先烈

爲通告事。本支部定于四月廿五日下午八時。大放洪門。舉行歡迎新進黨員典禮。凡各界男女青年僑胞。有志入黨者。請由介紹人早日到本黨部報名爲盼。又四月廿八日(即農曆三月廿一日)。爲我洪門先烈陳近南先師寶誕之辰。於該日正午十二時在本黨部禮堂舉行紀念典禮。仰我全體男女黨員依時蒞會。共同紀慶陳先師之功勳偉績。並定於五月三日。下午五時半。假座陶陶酒家舉行公讌。以資聯絡。每位黨員收席金二元。至希我全體男女黨員屆時踴躍參加。

並請早日報名爲盼。

此告

雲埠洪門民治黨支部主委周玉生
秘書呂定國

中華民國四十八年四月十一日

(優從利權理代商招)理代總司公片唱運幸聲和美駐行器私電家氏簡
103 EAST PENDER ST. VANCOUVER, 4. B. C. MU. 3-8936

★三十二轉粵曲唱片
嫁唔嫁 上下卷 芳艷芬 一只
賣鏡相思表鏡情 梁醒波 鍾麗容
梅妃怨 洗劍麗 一只
梁祝恨史(主題曲)芳艷芬
櫻花情波 新非凡 崔妙芝 一只
紅粗遞東 紅線女 任劍輝
亞蘭嫁亞瑞 廖志偉 伍木蘭 一只
白楊塚下一凡僧 何非凡 鄧碧雲
阿福 梁醒波 羅麗娟 一只
銀河抱月歸 紅線女 任劍輝
仙女驛歌 崔妙芝 一只
佛前燈照狀元紅 何非凡 紅線女
紅菱艷 新薛覺先、馮玉玲 一只
紅菱血 芳艷芬 任劍輝
艷女情顯假玉郎 羅劍郎 鄧碧雲 一只
梁山伯祝英台 芳艷芬 任劍輝
吳三桂與陳圓圓 天涯 新白雪仙 一只
艷陽長照牡丹紅 芳艷芬 黃千歲
離鴛兩公孫 廖志偉 伍木蘭 一只
富士山之戀 任劍輝 白雪仙
歡擂紅菱帶 任劍輝 小燕飛 一只
程大嫂 芳艷芬
風流張君瑞 黎文所 李香琴 一只

香銷十二美人樓 何非凡
帶淚狂歌委誤卿 芳艷芬 一只

★三十三轉粵劇唱片
蕭月白上下卷
黎文所 新梁醒波 李寶瑩
何燕燕 鍾麗容 小甘羅
張醒非 李香琴 莫金城
賊王子
天涯 小千歲 崔妙芝
何燕燕 張醒非 新梁醒波
光緒皇察珍妃
天涯 何燕燕 新梁醒波
鄧碧紅 劉少文
昭君出塞
鍾麗容 小千歲 梁醒波
新任劍輝 李香琴 小甘羅
酒樓戲鳳
鍾麗容 小非凡 新任劍輝
少新樵 崔妙芝 張醒非
佛前燈照狀元紅
黎文所 新少鳳 鍾麗容
新梁醒波 何燕燕 余惠芳
魂化瑤台夜合花
鍾雲山 梅欣 崔妙芝
小千歲 李香琴 小丹鳳
殺妻順母報兄仇
許卿卿 李銳祖 妙生
新麥炳榮 許艷秋 陳立品
賓扇降龍
江平 許艷秋 妙生
呂紅 羅家會 朱老丁

MAY KAN CHINA AGENCIES 256 EAST PENDER
W. S. KAN KER & KER LTD 811 W. Pender
電話 MUU-3241 HA 6990Y MU3-7551 MU3-7552
簡而明林逸娟啓

黃堃俠地保宮事務所(在達雲大戲院二樓)
△代理東亞太平洋輪船公司郵船
四月四日八月廿四日由雲埠往港五月十一日十一月六日由港來雲遊客房位四百二十二元兼代理總統船票代辦護照過境手續
△代理加拿大太平洋航空公司橫貫加拿大航空公司美國聯合航空公司及各班機機票專賣移民機票不收電費或手續費歡迎分期交欵
QUON H. WONG AGENCIES 150 EAST HASTINGS ST. VANCOUVER 4 B. C.
事務所電話 MU 5-5831 住宅電話 RE 3-3202

△百年大計 投資實業
京士威大街，十年新孖屋，有得住，有入息，有士庫，自動煖爐，只賣三萬四千五，現銀七千五，
近唐人埠四組全新栢文，另士庫，樣樣新式，好租，每月入息四百廿元，賣三萬八千元，現銀一萬八千元，
好生意大貨倉，在城西高尚住宅區，每月生意九千元，三年半批，因店主想擇地擴充，故廉讓，只賣一萬一千九元，另點貨，勿失良機
大家庭者注意，在高尚住宅區，近細街亦近金比樹，對面是學校，大辣地大花園，菓樹多，花草多，連士庫共有睡房八間，另大廚房，大客廳，餐廳，只賣一萬六千五，現銀五千元，
緬街新舖兩間，另兩柏文，在交通孔道，每月入息三百廿元，投資者好機會，實價三萬一千元，
近一街新孖屋，在街角有雙車房，有得住又有入息，賣一萬九千元，現銀六千，
旅館生意，四十二房，每月入息八九百，只賣八千元，實價不二，
另旅館生意連實業，樓上廿四房，樓下舖，自動油爐，每月入息七百元，賣四萬二千元，
最佳地点全新八組栢文，住客常滿，只賣七萬二千元，
另大小柏文十餘幢，在市內各區，求便盡欵，請面洽便知詳情
敬賀
新禧